



2023/2391

5.10.2023

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2023/2391

zo 4. októbra 2023,

ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 717/2014, (EÚ) č. 1407/2013, (EÚ) č. 1408/2013 a (EÚ) č. 360/2012, pokiaľ ide o pomoc *de minimis* na spracovanie a marketing produktov rybolovu a akvakultúry, a nariadenie (EÚ) č. 717/2014, pokiaľ ide o celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutú jedinému podniku, obdobie jeho uplatňovania a iné záležitosti

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 108 ods. 4,

so zreteľom na nariadenie Rady (EÚ) 2015/1588 z 13. júla 2015 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na určité kategórie horizontálnej štátnej pomoci ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 2 ods. 1,

po konzultácii s Poradným výborom pre štátnu pomoc,

keďže:

- (1) Komisia začala v roku 2019 hodnotenie výkonnosti sektorových nástrojov uplatniteľných na štátnu pomoc v sektore rybolovu a akvakultúry od ich prijatia v rokoch 2014 – 2015, a to vrátane nariadenia Komisie (EÚ) č. 717/2014 ⁽²⁾, aby tieto nástroje na obdobie 2021 – 2027 zmenila alebo nahradila. Z výsledkov uvedeného hodnotenia vyplynulo, že nariadenie (EÚ) č. 717/2014 zostáva relevantným, efektívnym a účinným nástrojom ⁽³⁾ na účely pomoci *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry.
- (2) V kontexte uvedeného hodnotenia a takisto s cieľom zabezpečiť, aby mohli členské štáty v tom čase naďalej poskytovať malé sumy pomoci až do prijatia nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 ⁽⁴⁾, sa nariadením Komisie (EÚ) 2020/2008 ⁽⁵⁾ predĺžilo obdobie uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 717/2014 do 31. decembra 2022.
- (3) Po konzultácii s Poradným výborom pre štátnu pomoc a vzhľadom na podania doručené v rámci verejnej konzultácie so zainteresovanými stranami, ktorá sa týkala revízie nástrojov uplatniteľných na štátnu pomoc v sektore rybolovu a akvakultúry, sa nariadením Komisie (EÚ) 2022/2514 ⁽⁶⁾ predĺžilo obdobie uplatňovania nariadenia (EÚ) č. 717/2014 do 31. decembra 2023, aby mohla Komisia dokončiť svoje stanovisko k tejto veci a zabezpečiť, aby mohli členské štáty naďalej poskytovať malé sumy pomoci v súlade s nariadením (EÚ) č. 717/2014.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 248, 24.9.2015, s. 1.

⁽²⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2014 z 27. júna 2014 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 190, 28.6.2014, s. 45).

⁽³⁾ Pracovný dokument útvarov Komisie zo 14. decembra 2022, správa o posúdení vplyvu, ktorá je sprievodným dokumentom k oznámeniu Komisie – Usmernenia k preskúmaniu štátnej pomoci pre odvetvie rybolovu a akvakultúry, nariadeniu Komisie (EÚ) .../... z XXX, ktorým sa určité kategórie pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim vo výrobe, v spracovaní a odbyte produktov rybolovu a akvakultúry vyhlasujú za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie, a nariadeniu Komisie (EÚ) č. 717/2014 z 27. júna 2014 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry (SWD(2022) 408 final).

⁽⁴⁾ Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1004 (Ú. v. EÚ L 247, 13.7.2021, s. 1).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2020/2008 z 8. decembra 2020, ktorým sa menia nariadenia (EÚ) č. 702/2014, (EÚ) č. 717/2014 a (EÚ) č. 1388/2014, pokiaľ ide o obdobie ich uplatňovania a iné príslušné úpravy (Ú. v. EÚ L 414, 9.12.2020, s. 15).

⁽⁶⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2514 zo 14. decembra 2022, ktorým sa mení nariadenie (EÚ) č. 717/2014, pokiaľ ide o obdobie jeho uplatňovania (Ú. v. EÚ L 326, 21.12.2022, s. 8).

- (4) Nariadenie (EÚ) č. 717/2014 sa v súčasnosti vzťahuje na pomoc poskytovanú podnikom v sektore rybolovu a akvakultúry vrátane podnikov pôsobiacich v oblasti spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry, zatiaľ čo nariadenie Komisie (EÚ) č. 1408/2013 ⁽⁷⁾ sa vzťahuje len na podniky pôsobiace v prvovýrobe poľnohospodárskych výrobkov. Na podniky pôsobiace v oblasti spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry sa preto vzťahuje rovnaký individuálny strop, aký sa stanovuje v nariadení (EÚ) č. 717/2014 pre podniky pôsobiace v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry. Na podniky pôsobiace v oblasti spracovania a marketingu poľnohospodárskych výrobkov sa však vzťahuje vyšší individuálny strop stanovený v nariadení Komisie (EÚ) č. 1407/2013 ⁽⁸⁾.
- (5) Rôzny prístup k spracovaniu a marketingu produktov pochádzajúcich z rôznych potravinových reťazcov môže v konečnom dôsledku predstavovať riziko narušenia dynamiky v potravinárskom sektore. Vzhľadom na povahu činností pri spracovaní a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry a na podobnosti s inými spracovateľskými a marketingovými činnosťami by sa nariadenie (EÚ) č. 1407/2013 malo uplatňovať na podniky pôsobiace v oblasti spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry za predpokladu, že sú splnené určité podmienky. Za spracovanie alebo marketing by sa v tejto súvislosti nemali považovať činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvieratá alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, ani prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom.
- (6) Nariadenia (EÚ) č. 717/2014 a (EÚ) č. 1407/2013 by sa preto mali zmeniť, aby sa podnikom pôsobiacim v oblasti spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry umožnilo využívať pomoc *de minimis* podľa nariadenia (EÚ) č. 1407/2013. S cieľom zabezpečiť súlad medzi nariadeniami o pomoci *de minimis* by sa mal rovnaký postoj, pokiaľ ide o prístup k spracovaniu a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry, zaujať aj v nariadení Komisie (EÚ) č. 360/2012 ⁽⁹⁾. Na účely takehoto zosúladenia by sa malo zmeniť aj nariadenie (EÚ) č. 1408/2013.
- (7) V prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 717/2014 sa v súčasnosti stanovujú maximálne kumulatívne výšky pomoci *de minimis*, ktoré môžu poskytovať jednotlivé členské štáty všetkým podnikom počas akéhokoľvek obdobia troch fiškálnych rokov, podľa článku 3 ods. 3 uvedeného nariadenia. Tieto maximálne kumulatívne výšky pomoci predstavujú 2,5 % ročného obratu v odvetví rybárstva, ktorý zahŕňa rybolovné, spracovateľské a akvakultúrne činnosti. Vzhľadom na potrebné zmeny nariadení (EÚ) č. 717/2014, (EÚ) č. 1407/2013, (EÚ) č. 1408/2013 a (EÚ) č. 360/2012 by sa uvedené maximálne kumulatívne výšky pomoci mali zrevidovať, aby sa vylúčili spracovateľské činnosti. Okrem toho treba na základe novších sektorových údajov aktualizovať obrat súvisiaci s rybolovnými a akvakultúrnymi činnosťami. Maximálne kumulatívne výšky pomoci by konkrétne mali vychádzať z trojročného priemeru ročného obratu z rybolovných a akvakultúrnych činností v každom členskom štáte, ktorý sa získa vylúčením najvyšších a najnižších údajov za päťročné obdobie od roka 2014 do roka 2018. Komisia sa domnieva, že na zabezpečenie kontinuity plánovania a rozdeľovania pomoci *de minimis* určenej na prvovýrobu produktov rybolovu a akvakultúry a dostatočného priestoru pre činnosť všetkých členských štátov by žiadny členský štát nemal prísť o viac ako 60 % maximálnej kumulatívnej výšky pomoci, ktorá bola predtým stanovená v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 717/2014.
- (8) Vzhľadom na zvýšenú potrebu využívať pomoc *de minimis* je vhodné zvýšiť individuálny strop, t. j. maximálnu výšku pomoci na jediný podnik uvedenú v nariadení (EÚ) č. 717/2014. Vzhľadom na okolnosti v sektore rybolovu a akvakultúry si takéto zvýšenie vyžaduje dôkladnejšie monitorovanie poskytnutej pomoci, a preto by sa od členských štátov, ktoré sa rozhodnú pre takýto vyšší individuálny strop, malo vyžadovať, aby používali centrálny register s cieľom viesť záznamy o všetkej poskytnutej pomoci *de minimis* a overiť, že sa neprekročí ani individuálny strop, ani vnútroštátna horná hranica.

⁽⁷⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1408/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore poľnohospodárstva (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 9).

⁽⁸⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 1).

⁽⁹⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) č. 360/2012 z 25. apríla 2012 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v prospech podnikov poskytujúcich služby všeobecného hospodárskeho záujmu (Ú. v. EÚ L 114, 26.4.2012, s. 8).

- (9) Kritériá na výpočet ekvivalentu hrubého grantu v prípade úverov a záruk podľa nariadenia (EÚ) č. 717/2014 by sa mali upraviť podľa zvýšeného stropu *de minimis*.
- (10) Vzhľadom na situáciu rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch uvedených v článku 349 zmluvy by sa určité operácie, ktoré nepatria do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 717/2014, mali výnimočne zahrnúť, a to len v prípade týchto najvzdialenejších regiónov. Podstatnú časť rybárskych flotíl v najvzdialenejších regiónoch predstavujú plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov a operácie zamerané na modernizáciu takýchto plavidiel sú vhodné na riešenie bezpečnostných obáv spôsobených najmä zastarávaním flotíl, ako aj vysokou expozíciou extrémnym poveternostným javom. Vzhľadom na odľahlosť, malý rozsah a remeselnú povahu rybolovných činností v týchto regiónoch a vzhľadom na to, že pomoc *de minimis* na takéto operácie podlieha stropom *de minimis* a vnútroštátnym stropom stanoveným v nariadení (EÚ) č. 717/2014, zostáva takáto pomoc pod úrovňou, ktorá môže ovplyvniť hospodársku súťaž a obchod na vnútornom trhu.
- (11) Dňa 1. februára 2020 nadobudla platnosť Dohoda o vystúpení Spojeného kráľovstva Veľkej Británie a Severného Írska z Európskej únie a z Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu (ďalej len „dohoda o vystúpení“), ktorej neoddeliteľnou súčasťou je protokol o Írsku/Severnom Írsku (ďalej len „protokol“).
- (12) V článku 126 dohody o vystúpení sa stanovuje prechodné obdobie trvajúce do 31. decembra 2020, po uplynutí ktorého sa právo Únie na Spojené kráľovstvo Veľkej Británie a Severného Írska už neuplatňuje.
- (13) V článku 10 protokolu sa však stanovuje, že niektoré ustanovenia práva Únie uvedené v prílohe 5 k danému protokolu, medzi ktoré patrí aj nariadenie (EÚ) č. 717/2014, sa na Spojené kráľovstvo majú uplatňovať v súvislosti s opatreniami ovplyvňujúcimi obchod s poľnohospodárskymi výrobkami medzi Severným Írskom a Úniou.
- (14) S cieľom zabezpečiť súlad s ustanoveniami dohody o vystúpení a protokolu treba nahradiť maximálnu kumulatívnu výšku pomoci platnú pre celé Spojené kráľovstvo, ktorá je stanovená v prílohe k nariadeniu (EÚ) č. 717/2014, zodpovedajúcou výškou pomoci platnou len pre Severné Írsko.
- (15) S cieľom zabezpečiť rovnaké podmienky by maximálna kumulatívna výška pomoci platná pre Severné Írsko mala vychádzať z rovnakej metódy výpočtu, ako sa používa v prípade členských štátov.
- (16) V záujme zabezpečenia kontinuity a právnej istoty a zosúladenia nariadenia (EÚ) č. 717/2014 s právnym rámcom uplatniteľným v sektore rybolovu a akvakultúry, najmä s nariadením Komisie (EÚ) 2022/2473⁽¹⁰⁾, je vhodné predĺžiť jeho obdobie uplatňovania do 31. decembra 2029.
- (17) Nariadenia (EÚ) č. 717/2014, (EÚ) č. 1407/2013, (EÚ) č. 1408/2013 a (EÚ) č. 360/2012 by sa preto mali zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 717/2014

Nariadenie (EÚ) č. 717/2014 sa mení takto:

1. Článok 1 sa nahrádza takto:

⁽¹⁰⁾ Nariadenie Komisie (EÚ) 2022/2473 zo 14. decembra 2022, ktorým sa určité kategórie pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim vo výrobe, v spracovaní a odbyte produktov rybolovu a akvakultúry vyhlasujú za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (Ú. v. EÚ L 327, 21.12.2022, s. 82).

„Článok 1

Rozsah pôsobnosti

1. Toto nariadenie sa uplatňuje na pomoc poskytnutú podnikom pôsobiacim v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry s týmito výnimkami:

- a) pomoc, ktorej výška sa stanovuje na základe ceny alebo množstva kúpených produktov alebo produktov uvedených na trh;
- b) pomoc poskytovaná na činnosti súvisiace s vývozom do krajín mimo EÚ alebo členských štátov, konkrétne pomoc priamo spojená s vyvázanými množstvami, na zriadenie a prevádzkovanie distribučnej siete alebo s inými bežnými výdavkami súvisiacimi s vývoznou činnosťou;
- c) pomoc, ktorá je podmienená uprednostňovaním používania domáceho tovaru pred dovážaným;
- d) pomoc na zakúpenie rybárskych plavidiel;
- e) pomoc na modernizáciu alebo výmenu hlavných alebo pomocných motorov rybárskych plavidiel;
- f) pomoc na operácie, ktoré zvyšujú rybolovnú kapacitu rybárskeho plavidla, alebo na zariadenie, ktoré zlepšuje schopnosť rybárskeho plavidla nájsť ryby;
- g) pomoc na výstavbu nových rybárskych plavidiel alebo dovoz rybárskych plavidiel;
- h) pomoc na trvalé alebo dočasné ukončenie rybolovných činností s výnimkou pomoci, ktorá spĺňa podmienky stanovené v článkoch 20 a 21 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 (*);
- i) pomoc na prieskumný rybolov;
- j) pomoc na prevod vlastníctva podniku;
- k) pomoc na priame opätovné zarybňovanie, pokiaľ sa s ním výslovne nepočíta ako s ochranným opatrením v právnom akte Únie alebo pokiaľ nejde o experimentálne zarybňovanie.

2. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry a zároveň pôsobí v jednom alebo vo viacerých zo sektorov spadajúcich do rozsahu pôsobnosti nariadenia Komisie (EÚ) č. 1407/2013 (**), alebo vykonáva iné činnosti patriace do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, potom sa uvedené nariadenie vzťahuje na pomoc poskytnutú v súvislosti so sektorom či sektormi alebo s činnosťami podliehajúcimi uvedenému nariadeniu za predpokladu, že príslušný členský štát vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s uvedeným nariadením.

3. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry a zároveň v prvovýrobe poľnohospodárskych výrobkov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti nariadenia Komisie (EÚ) č. 1408/2013 (***), potom sa toto nariadenie vzťahuje na pomoc poskytnutú v súvislosti so sektorom rybolovu a akvakultúry za predpokladu, že príslušný členský štát vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s týmto nariadením.

4. Na účely uplatňovania tohto nariadenia sa odsek 1 písm. d) až g) neuplatňuje na podniky nachádzajúce sa v najvzdialenejších regiónoch Únie uvedených v článku 349 ZFEÚ, pokiaľ ide o plavidlá s celkovou dĺžkou menej ako 12 metrov.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2021/1139 zo 7. júla 2021, ktorým sa zriaďuje Európsky námorný, rybolovný a akvakultúrny fond a ktorým sa mení nariadenie (EÚ) 2017/1004 (Ú. v. EÚ L 247, 13.7.2021, s. 1).

(**) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 1).

(***) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 1408/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore poľnohospodárstva (Ú. v. EÚ L 352, 24.12.2013, s. 9).“

2. Článok 2 ods. 1 sa mení takto:

a) Písmená a), b) a c) sa nahrádzajú takto:

- „a) ‚produkty rybolovu a akvakultúry‘ sú produkty vymedzené v článku 5 písm. a) a b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 (*);
- b) ‚prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie súvisiace s rybolovom, chovom alebo pestovaním vodných organizmov, ako aj činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvierata alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, a prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom;
- c) ‚spracovanie a marketing produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie vrátane manipulácie, ošetrovania a transformácie, ktoré sa vykonávajú po vylodení – alebo po výlove v prípade akvakultúry – a ktorých výsledkom je spracovaný produkt, ako aj jeho distribúcia.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).“

b) Dopĺňa sa toto písmeno d):

- „d) ‚podniky nachádzajúce sa v najvzdialenejších regiónoch Únie uvedených v článku 349 zmluvy‘ sú podniky, ktorých hlavné miesto registrácie je v najvzdialenejšom regióne uvedenom v článku 349 zmluvy a ktoré pôsobia v danom regióne.“

3. Článok 3 sa mení takto:

a) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Celková výška pomoci *de minimis*, ktorú členský štát poskytne jedinému podniku, nesmie v priebehu ľubovoľného obdobia troch fiškálnych rokov presiahnuť 30 000 EUR.“

b) Vkladá sa tento odsek 2a:

„2a. Odchylné od odseku 2 môže členský štát rozhodnúť, že celková výška pomoci *de minimis* poskytnutej jedinému podniku nesmie v priebehu ľubovoľného obdobia troch fiškálnych rokov presiahnuť 40 000 EUR, pokiaľ má členský štát zavedený vnútroštátny centrálny register v súlade s článkom 6 ods. 2.“

c) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Kumulatívna výška pomoci *de minimis*, ktorú členský štát poskytne podnikom pôsobiacim v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry v priebehu ľubovoľného obdobia troch fiškálnych rokov, nesmie presiahnuť vnútroštátnu hornú hranicu stanovenú v prílohe.“

d) Odseky 5 až 8 sa nahrádzajú takto:

„5. Stropy *de minimis* stanovené v odsekoch 2 a 2a a vnútroštátna horná hranica uvedená v prílohe sa uplatňujú bez ohľadu na formu pomoci *de minimis* alebo cieľ, ktorý sa ňou sleduje, a nezávisle od toho, či je pomoc poskytnutá zo strany členského štátu financovaná úplne alebo čiastočne zo zdrojov Únie. Obdobie troch fiškálnych rokov sa určí podľa fiškálnych rokov, ktoré daný podnik používa v príslušnom členskom štáte.

6. Na účely stropov *de minimis* stanovených v odsekoch 2 a 2 s a vnútroštátnej hornej hranice uvedenej v prílohe sa pomoc vyjadrí ako hotovostný grant. Všetky použité čísla musia byť hrubé sumy, to znamená pred zdanením alebo znížením o ďalšie poplatky. Ak sa pomoc poskytuje inou formou než formou grantu, výška pomoci sa rovná ekvivalentu hrubého grantu pomoci.

Pomoc splatná v niekoľkých splátkach sa diskontuje na jej hodnotu v čase jej poskytnutia. Ako úroková sadzba na diskontné účely sa použije diskontná sadzba uplatniteľná v čase poskytnutia pomoci.

7. Ak by sa stropy *de minimis* stanovené v odsekoch 2 a 2a alebo vnútroštátna horná hranica uvedená v prílohe udelením novej pomoci *de minimis* presiahli, výhody tohto nariadenia sa na danú novú pomoc nevzťahujú.

8. V prípade fúzií alebo akvizícií sa pri zisťovaní toho, či akákoľvek nová pomoc *de minimis* pre nový alebo nadobúdajúci podnik presahuje príslušný strop *de minimis* alebo vnútroštátnu hornú hranicu, zohľadní každá pomoc *de minimis*, ktorá bola predtým poskytnutá ktorémukoľvek z podnikov, ktoré sú účastníkmi fúzie. Pomoc *de minimis* zákonne poskytnutá pred fúziou alebo akvizíciou zostáva zákonnou.“

4. Článok 4 sa mení takto:

a) V odseku 3 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) v prípade opatrení, ktoré sú v súlade s článkom 3 ods. 2, je úver zabezpečený zábezpekou, ktorá kryje aspoň 50 % úveru, a výška úveru dosahuje buď 150 000 EUR na obdobie piatich rokov, alebo 75 000 EUR na obdobie desiatich rokov, alebo v prípade opatrení, ktoré sú v súlade s článkom 3 ods. 2a, je úver zabezpečený zábezpekou, ktorá kryje aspoň 50 % úveru, a výška úveru dosahuje buď 200 000 EUR na obdobie piatich rokov, alebo 100 000 EUR na obdobie desiatich rokov; ak je úver nižší ako uvedené sumy alebo sa poskytuje na obdobie kratšie ako päť, resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu daného úveru sa vypočíta ako zodpovedajúci podiel stropov *de minimis* stanovených v článku 3 ods. 2 alebo 2a, alebo“.

b) Odseky 4 a 5 sa nahrádzajú takto:

„4. Pomoc vo forme kapitálových injekcií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak celková výška injekcie z verejných zdrojov nepresahuje príslušný strop *de minimis*.

5. Pomoc spočívajúca v opatreniach rizikového financovania vo forme kapitálových alebo kvázi kapitálových investícií sa považuje za transparentnú pomoc *de minimis* len vtedy, ak kapitál poskytnutý jedinému podniku nepresahuje príslušný strop *de minimis*.“

c) V odseku 6 sa písmeno b) nahrádza takto:

„b) v prípade opatrení, ktoré sú v súlade s článkom 3 ods. 2, záruka nepresahuje 80 % príslušného úveru a garantovaná suma buď nepresahuje 225 000 EUR a trvanie záruky je päť rokov, alebo garantovaná suma nepresahuje 112 500 EUR a trvanie záruky je desať rokov, alebo v prípade opatrení, ktoré sú v súlade s článkom 3 ods. 2a, záruka nepresahuje 80 % príslušného úveru a garantovaná suma buď nepresahuje 300 000 EUR a trvanie záruky je päť rokov, alebo garantovaná suma nepresahuje 150 000 EUR a trvanie záruky je desať rokov; ak je garantovaná suma nižšia ako uvedené sumy alebo ak sa záruka poskytuje na obdobie kratšie ako päť, resp. desať rokov, ekvivalent hrubého grantu danej záruky sa vypočíta ako zodpovedajúci podiel stropov *de minimis* stanovených v článku 3 ods. 2 alebo 2a, alebo“.

5. V článku 5 sa odseky 1 a 2 nahrádzajú takto:

„1. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry a zároveň pôsobí v jednom alebo vo viacerých zo sektorov spadajúcich do rozsahu pôsobnosti nariadenia (EÚ) č. 1407/2013 alebo vykonáva iné činnosti patriace do rozsahu pôsobnosti uvedeného nariadenia, pomoc *de minimis* poskytnutá na činnosti v rámci prvovýroby produktov rybolovu a akvakultúry v súlade s týmto nariadením sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* poskytnutou v súvislosti so sektorom či sektormi alebo s činnosťami podliehajúcimi uvedenému nariadeniu až do výšky príslušného stropu stanoveného v článku 3 ods. 2 nariadenia (EÚ) č. 1407/2013 za predpokladu, že príslušný členský štát primeranými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s nariadením (EÚ) č. 1407/2013.

2. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry a zároveň v prvovýrobe poľnohospodárskych výrobkov, pomoc *de minimis* poskytnutá v súlade s nariadením (EÚ) č. 1408/2013 sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry v súlade s týmto nariadením až do výšky stropu stanoveného v tomto nariadení za predpokladu, že príslušný členský štát vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s týmto nariadením.“

6. Článok 6 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa nahrádza takto:

„1. Ak má členský štát v úmysle poskytnúť určitému podniku pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia, písomne alebo elektronicky informuje uvedený podnik o predpokladanej výške pomoci vyjadrenej ako ekvivalent hrubého grantu a o tom, že ide o pomoc *de minimis*, pričom výslovne odkáže na toto nariadenie, jeho názov a údaje o jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. Ak sa pomoc *de minimis* poskytuje v súlade s týmto nariadením rôznym podnikom na základe určitej schémy a v rámci uvedenej schémy sa týmto podnikom poskytujú rôzne sumy individuálnej pomoci, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť, že si splní uvedenú povinnosť informovaním podnikov o pevne stanovenej sume zodpovedajúcej maximálnej výške pomoci, ktorá sa má poskytnúť v rámci tejto schémy. Na určenie toho, či sa dosiahol príslušný strop *de minimis* a či sa neprekročila vnútroštátna horná hranica uvedená v prílohe, sa použije pevne stanovená suma. Pred poskytnutím pomoci musí členský štát získať písomné alebo elektronické vyhlásenie od príslušného podniku o akejkoľvek inej pomoci *de minimis* prijatej na základe tohto nariadenia alebo na základe iných nariadení o pomoci *de minimis* počas predchádzajúcich dvoch fiškálnych rokov a počas prebiehajúceho fiškálneho roka.“

b) V odseku 2 sa dopĺňa tento druhý pododsek:

„V prípadoch, keď členský štát poskytuje pomoc v súlade s článkom 3 ods. 2a, musí zriadiť centrálny register pomoci *de minimis*, ktorý bude obsahovať úplné informácie o každej pomoci *de minimis*, ktorú poskytol akýkoľvek orgán v danom členskom štáte. Odsek 1 sa prestane uplatňovať od okamihu, keď register pokrýva obdobie troch fiškálnych rokov.“

c) Odsek 3 sa nahrádza takto:

„3. Členský štát poskytne novú pomoc *de minimis* v súlade s týmto nariadením až po tom, ako si overí, že táto pomoc nezvýši celkovú výšku pomoci *de minimis* poskytnutej príslušnému podniku nad úroveň príslušných stropov *de minimis* stanovených v článku 3 ods. 2 a 2a a vnútroštátnej hornej hranice uvedenej v prílohe a že sú splnené všetky podmienky stanovené v tomto nariadení.“

7. V článku 8 sa druhý odsek nahrádza takto:

„Uplatňuje sa do 31. decembra 2029.“

8. Príloha sa nahrádza znením uvedeným v prílohe k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1407/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1407/2013 sa mení takto:

1. Článok 1 sa mení takto:

a) Odsek 1 sa mení takto:

i) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry;“

ii) Vkladá sa toto písmeno aa):

„aa) pomoci poskytovanej podnikom pôsobiacim v sektore spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry, ak sa výška pomoci stanovuje na základe ceny alebo množstva kúpených produktov alebo produktov uvedených na trh;“

b) Odsek 2 sa nahrádza takto:

„2. Ak podnik pôsobí v sektoroch uvedených v odseku 1 písm. a), aa), b) alebo c) a zároveň pôsobí v jednom alebo vo viacerých zo sektorov spadajúcich do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia alebo vykonáva iné činnosti patriace do rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, vzťahuje sa toto nariadenie na pomoc poskytnutú v súvislosti so sektormi alebo s činnosťami podliehajúcimi tomuto nariadeniu za predpokladu, že príslušný členský štát primeranými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby činnosti vykonávané v sektoroch vylúčených z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia neboli podporované z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s týmto nariadením.“

2. Článok 2 ods. 1 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) ‚poľnohospodárske výrobky‘ sú výrobky uvedené v prílohe I k zmluve, s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 (*);

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).“

b) Dopĺňajú sa tieto písmená d), e) a f):

„d) ‚produkty rybolovu a akvakultúry‘ sú produkty vymedzené v článku 5 písm. a) a b) nariadenia (EÚ) č. 1379/2013;

e) ‚prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie súvisiace s rybolovom, chovom alebo pestovaním vodných organizmov, ako aj činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvieratá alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, a prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom;

f) ‚spracovanie a marketing produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie vrátane manipulácie, ošetrovania a transformácie, ktoré sa vykonávajú po vylodení – alebo po výlove v prípade akvakultúry – a ktorých výsledkom je spracovaný produkt, ako aj jeho distribúcia.“

Článok 3

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 1408/2013

Nariadenie (EÚ) č. 1408/2013 sa mení takto:

1. V článku 1 sa odsek 3 nahrádza takto:

„3. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe poľnohospodárskych výrobkov a zároveň v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry, nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2014 (*) sa uplatňuje na pomoc poskytnutú v súvislosti so sektorom rybolovu a akvakultúry za predpokladu, že príslušný členský štát vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s uvedeným nariadením.

(*) Nariadenie Komisie (EÚ) č. 717/2014 z 27. júna 2014 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc *de minimis* v sektore rybolovu a akvakultúry (Ú. v. EÚ L 190, 28.6.2014, s. 45).“

2. V článku 2 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

a) ‚poľnohospodárske výrobky‘ sú výrobky uvedené v prílohe I k zmluve, s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry, na ktoré sa vzťahuje nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 (*);

b) ‚prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie súvisiace s rybolovom, chovom alebo pestovaním vodných organizmov, ako aj činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvieratá alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, a prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).“

3. V článku 5 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Ak podnik pôsobí v prvovýrobe poľnohospodárskych výrobkov a zároveň v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry, pomoc *de minimis* poskytnutá na činnosti v sektore poľnohospodárskej výroby v súlade s týmto nariadením sa môže kumulovať s pomocou *de minimis* poskytnutou na činnosti v sektore rybolovu a akvakultúry v súlade s nariadením (EÚ) č. 717/2014 až do výšky príslušného stropu stanoveného v uvedenom nariadení za predpokladu, že príslušný členský štát vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručí, aby prvovýroba poľnohospodárskych výrobkov nebola podporovaná z pomoci *de minimis* poskytovanej v súlade s nariadením (EÚ) č. 717/2014.“

4. V článku 6 sa odsek 1 nahrádza takto:

„1. Ak má členský štát v úmysle poskytnúť určitému podniku pomoc *de minimis* podľa tohto nariadenia, písomne alebo elektronicky informuje uvedený podnik o predpokladanej výške pomoci vyjadrenej ako ekvivalent hrubého grantu a o tom, že ide o pomoc *de minimis*, pričom výslovne odkáže na toto nariadenie, jeho názov a údaje o jeho uverejnení v Úradnom vestníku Európskej únie. Ak sa pomoc *de minimis* poskytuje v súlade s týmto nariadením rôznym podnikom na základe určitej schémy a v rámci uvedenej schémy sa týmto podnikom poskytujú rôzne sumy individuálnej pomoci, príslušný členský štát sa môže rozhodnúť, že si splní uvedenú povinnosť informovaním podnikov o pevne stanovenej sume zodpovedajúcej maximálnej výške pomoci, ktorá sa má poskytnúť v rámci tejto schémy. V takom prípade sa na určenie toho, či sa dosiahol príslušný strop *de minimis* a či sa neprekročila príslušná vnútroštátna a sektorová horná hranica, použije pevne stanovená suma. Pred poskytnutím pomoci musí členský štát získať písomné alebo elektronické vyhlásenie od príslušného podniku o akejkoľvek inej pomoci *de minimis* prijatej na základe tohto nariadenia alebo na základe iných nariadení o pomoci *de minimis* počas predchádzajúcich dvoch fiškálnych rokov a počas prebiehajúceho fiškálneho roka.“

Článok 4

Zmeny nariadenia (EÚ) č. 360/2012

Nariadenie (EÚ) č. 360/2012 sa mení takto:

1. Článok 1 ods. 2 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a) pomoc poskytovanú podnikom pôsobiacim v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry;“

b) Vkladá sa toto písmeno aa):

„aa) pomoc poskytovanú podnikom pôsobiacim v sektore spracovania a marketingu produktov rybolovu a akvakultúry, ak sa výška pomoci stanovuje na základe ceny alebo množstva kúpených produktov alebo produktov uvedených na trh;“

c) Druhý pododsek sa nahrádza takto:

„Ak podniky pôsobia v sektoroch uvedených v písmenách a), aa), b), c) alebo g) prvého pododseku, ako aj v sektoroch, ktoré nie sú vylúčené z rozsahu pôsobnosti tohto nariadenia, potom sa toto nariadenie vzťahuje len na pomoc poskytnutú s súvislosťou s uvedenými ostatnými sektormi alebo činnosťami, a to za predpokladu, že členské štáty, vhodnými prostriedkami, napríklad oddelením činností alebo rozlíšením nákladov, zaručia, aby činnosti v rámci vylúčených sektorov neboli podporované z pomoci *de minimis* podľa tohto nariadenia.“

2. Článok 1 ods. 3 sa mení takto:

a) Písmeno a) sa nahrádza takto:

„a ‚poľnohospodárske produkty‘ sú produkty vymenované v prílohe I k zmluve, s výnimkou produktov rybolovu a akvakultúry“;

b) Dopĺňajú sa tieto písmená d), e) a f):

„d) ‚produkty rybolovu a akvakultúry‘ sú produkty vymedzené v článku 5 písm. a) a b) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 (*);

- e) ‚prvovýroba produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie súvisiace s rybolovom, chovom alebo pestovaním vodných organizmov, ako aj činnosti prebiehajúce v poľnohospodárskych podnikoch alebo na palube potrebné na prípravu zvieratá alebo rastliny na prvý predaj, vrátane sekania, filetovania alebo mrazenia, a prvý predaj ďalším predajcom alebo spracovateľom;
- f) ‚spracovanie a marketing produktov rybolovu a akvakultúry‘ sú všetky operácie vrátane manipulácie, ošetrovania a transformácie, ktoré sa vykonávajú po vylodení – alebo po výlove v prípade akvakultúry – a ktorých výsledkom je spracovaný produkt, ako aj jeho distribúcia.

(*) Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1379/2013 z 11. decembra 2013 o spoločnej organizácii trhov s produktmi rybolovu a akvakultúry, ktorým sa menia nariadenia Rady (ES) č. 1184/2006 a (ES) č. 1224/2009 a zrušuje nariadenie Rady (ES) č. 104/2000 (Ú. v. EÚ L 354, 28.12.2013, s. 1).“

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. októbra 2023

Za Komisiu
predsedníčka
Ursula VON DER LEYEN

PRÍLOHA

Vnútroštátna horná hranica podľa článku 3 ods. 3

(v EUR)

Členský štát	Maximálne kumulatívne výšky pomoci <i>de minimis</i> poskytnuté jednotlivými členskými štátmi podnikom pôsobiacim v prvovýrobe produktov rybolovu a akvakultúry ⁽¹⁾
Belgicko	4 496 000
Bulharsko	760 118
Česko	1 208 000
Dánsko	20 688 000
Nemecko	22 208 000
Estónsko	1 572 000
Írsko	11 969 529
Grécko	25 343 906
Španielsko	66 336 000
Francúzsko	56 551 178
Chorvátsko	6 372 370
Taliansko	38 524 000
Cyprus	1 324 372
Lotyšsko	1 780 000
Litva	3 328 000
Luxembursko	0
Maďarsko	846 353
Malta	4 234 963
Holandsko	13 633 923
Rakúsko	613 703
Poľsko	16 532 000
Portugalsko	11 786 313
Rumunsko	1 443 731
Slovinsko	396 000
Slovensko	344 000
Fínsko	3 149 148
Švédsko	7 544 000
Spojené kráľovstvo, pokiaľ ide o Severné Írsko	1 206 336

(1) Maximálne kumulatívne výšky pomoci *de minimis* vychádzajú z trojročného priemeru ročného obratu z rybolovných a akvakultúrnych činností v každom členskom štáte, ktorý sa získa vylúčením najvyššieho a najnižšieho údaja za päťročné obdobie od roku 2014 do roku 2018. Komisia sa domnieva, že na zabezpečenie kontinuity plánovania a rozdeľovania pomoci *de minimis* určenej na prvovýrobu produktov rybolovu a akvakultúry a dostatočného rozsahu pôsobnosti pre všetky členské štáty žiadny členský štát nesmie prísť o viac ako 60 % maximálnej kumulatívnej výšky pomoci, ktorá bola predtým stanovená týmto nariadením.